

**Antrag 195/II/2019**

**AG Selbst Aktiv Berlin**

**Der Landesparteitag möge beschließen:**

**Der Bundesparteitag möge beschließen:**

**Empfehlung der Antragskommission**

**Annahme in der Fassung der AK (Konsens)**

**Visuelle Einblendung von Gebärdensprachdolmetschern bei politischen Fernsehmagazinen, Presseerklärungen und Ansprachen der Politik**

1 Die sozialdemokratischen Vertreter aller Gremien sol-  
2 len sich dafür einsetzen, dass bei politischen Fernseh-  
3 magazinen, Erklärungen der Pressekonferenzen, Anspra-  
4 chen der Politik und Übertragungen aus den Landes-  
5 parlamenten bzw. dem Deutschen Bundestag, sowie bei  
6 Livestreaming-Übertragungen der SPD-Veranstaltungen  
7 Gebärdensprachdolmetscher visuell eingeblendet wer-  
8 den.

9

10 Wenn keine technische Alternative wie zum Beispiel die  
11 Ausstrahlung auf einem anderen Kanal oder per Internet  
12 den Zuschauern zur Verfügung steht.

13

14 **Begründung**

15 Im deutschen Fernsehen gibt es zwar die Möglichkeit der  
16 Untertitelung von Sendungen, jedoch wird dieses Medi-  
17 um nicht in dem Umfang durch gebärdensprachorien-  
18 tierten Menschen genutzt. Die deutsche Schriftsprache  
19 bei Untertitelungen ist nicht identisch mit der Gramma-  
20 tik der Deutschen Gebärdensprache. Daher ist das Lesen  
21 der Untertitelung auf Dauer ermüdend. Das Fernseherleb-  
22 nis bleibt schnell auf der Strecke. Eine visuelle Einblen-  
23 dung von Gebärdensprachdolmetschern erleichtert den  
24 gebärdensprachorientierten Menschen das Verstehen des  
25 Programminhaltes und dementsprechend das Folgen des  
26 Programmverlaufs.

27

28 In anderen Ländern ist die Einblendung von Gebärdens-  
29 sprachdolmetschern bereits Standard.

Die sozialdemokratischen Vertreter aller Gremien sol-  
len sich dafür einsetzen, dass bei politischen Fernseh-  
magazinen, Erklärungen der Pressekonferenzen, Anspra-  
chen der Politik und Übertragungen aus den Landes-  
parlamenten bzw. dem Deutschen Bundestag, sowie bei  
Livestreaming-Übertragungen der SPD-Veranstaltungen  
Gebärdensprachdolmetscher visuell eingeblendet wer-  
den.